

ASSOCIATION SUISSE POUR LE SERVICE CIVIL INTERNATIONAL
SCHWEIZ. VEREINIGUNG FÜR INTERNATIONALEN ZIVILDIENTST

Projet de service / Dienst-Projekt.

(Formulaire à envoyer au Secrétariat International / An das Internationale Sekretariat zu senden)

Projet de chantier à:
Dienstprojekt in: W a r n d t - Ludweiler bei Saarbrücken (Saarland)

Genre de Projet:
Art des Dienstes: Aufforstung und Handwerksarbeiten

Durée prévue (du - au):
Vorgesehene Dauer (von - bis): 1.3. - 30.4.1948

Nom responsable prévu:
Name des vorgesehenen Leiters: Markus Jucker

Nombre des volontaires prévus:
Zahl der vorgesehenen Freiwilligen: 18 - 20

dont hommes:	12 - 13	dont femmes:	6 - 7
davon Männer:		davon Frauen:	

Financement du chantier assuré par:
Wer trägt die Kosten des Dienstes: Jugendherbergsverband Saarland, Forstamt Saarbrücken.
Beitrag aus Sequesterfond des Gouvernement Militaire

Description exacte du travail à faire (genre, volume, etc.)
Genaue Umschreibung der zu leistenden Arbeit (Art, Größe usw.): Pflanzen von Bäumen im Wald, Innenausbau der Jugendherberge Ludweiler.

Justification du choix de ce chantier:
Aus welchen Gründen wurde diese Arbeit gewählt: Erster Internationaler Zivildienst im Saargebiet.

Programme de récréation prévu:
Vorgesehenes Freizeitprogramm: Vorträge, Diskussionen, Singen, eventuell Ausflüge am Sonntag

Les autorités sont-elles intéressées? Comment?:
Sind die Behörden an der Arbeit interessiert? Wie?: Die Genehmigung sowohl der deutschen wie der französischen Stellen liegen vor. Die Behörden sind sehr interessiert.

Y a-t-il une collaboration de la part d'autres organisations? Les quelles?
Arbeiten andere Organisationen an diesem Dienst mit? Welche und wie?
Lebensmittel- und Materialunterstützung durch die SCHWEIZER SPENDE. Auftraggeber der Arbeiten : Forstamt Saarbrücken und Jugendherbergs-Verband Saarland.

Aide demandée aux autres branches du SCI / von den anderen IZD-Zweigen erbetene Hilfe

a) le responsable / den Leiter: ---

b) Aide financière / Geldhilfe : ---

c) Volontaires / Freiwillige? Wie viele?: acht
dont femme / davon Frauen: zwei
dont hommes / davon Männer: sechs

d) Equipement, matériaux, vivres /
Ausrüstung, Materialien, Lebensmittel: individuelle Lebensmittelbeihilfe durch Mitnehmen der für Reisenden erlaubten Mengen. Sonst übliche Winter-Feldausrüstung (Gefütterter Schlafsack!)

Conditions spéciales / Besondere Bedingungen:

1) Par qui seront payés les frais de voyage des volontaires / Durch wen werden die Reisespesen der Freiwilligen bezahlt?:

durch den entsendenden Landeszweig

2) Les volontaires recevront-ils un argent de poche / Wird den Freiwilligen ein Taschengeld ausbezahlt?:

noch nicht abgeklärt. vermutlich wird kein Taschengeld entrichtet

3) Les volontaires devraient-ils être vaccinés contre certaines maladies / Sollten die Freiwilligen gegen gewisse Krankheiten geimpft sein?

nein

4) Qui se charge de l'assurance des volontaires contre risque d'accident / Wer übernimmt die Unfallversicherung für die Freiwilligen?:

wenn möglich der Heimatzweig, sonst der Schweizer Zweig

5) D'autres conditions spéciales / Sonstige besondere Bedingungen

Wir bitten, nur solche Freiwilligen für diesen Dienst vorzuschlagen, welche schon in einem anderen Dienst gearbeitet haben. Das Gelingen des Dienstes wird von der Erfahrung und persönlichen Ausgeglichenheit der ausländischen Freiwilligen abhängen.

Observations spéciales / Besondere Bemerkungen

Wir möchten darauf aufmerksam machen, daß das Saargebiet ein sogenannter "politischer Wetterwinkel" ist. Der Dienst wird also an die Freiwilligen hohe Anforderungen stellen.

Lieu et date / Ort und Datum:

Zürich, den 6. Dezember 1947

Signature / Unterschrift:

Ralph Hegnauer